ACI Medellín AGENCIA DE COOPERACIÓN E INVERSIÓN DE MEDELLÍN Y EL ÁREA METROPOLITANA Creamos lazos con el mundo para el desarrollo	INFORME DE SUPERVISIÓN Y RECIBO A SATISFACCIÓN PARCIAL / FINAL	Código: FR-GJU-13 Versión: 08 Vigencia: 04/07/2023

Parcial ☒ Final ☐

Nº	09

CONTRATO No:	05 de 2025	VALOR:	$30.000.000 IVA INCLUIDO
CONTRATISTA:	GO BILINGUAL SAS		
OBJETO:	PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE TRADUCCIÓN ESCRITA E INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA.		
FECHA DE INICIO:	28 de enero de 2025		
FECHA DE TERMINACIÓN:	CONTADO A PARTIR DE LA FIRMA DEL ACTA DE INICIO HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 2025		
PERIODO A PAGAR:	Diciembre		

Jesús David Sáenz Serna en su calidad de supervisor delegado por la A.C.I. AGENCIA DE COOPERACION E INVERSION DE MEDELLIN Y EL AREA METROPOLITANA, certifica que los productos y/o servicios entregados por EL CONTRATISTA y recibidos por la ACI Medellín, son los siguientes:

1. **INFORME TÉCNICO**

Javier Esteban Botero Gomez
18/12/2025, 13:53
Radicado: I18122025000294

ITEM	CANTIDAD	PRODUCTOS Y/O SERVICIOS RECIBIDOS	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL
1	1	Interpretación simultánea de reunión entre EPM y World Economic Forum para un convenio entre ambas entidades.	$383.264	$383.264
2	76	Traducción al inglés de documento tipo Guía Legal para la atracción de inversión extranjera.	$64.960	$4.936.960
3	10	Traducción oficial en tiempo rush de carta para convenio con la Fundación Hilton	$78.602	$786.020
4	2	Traducción en tiempo rush de respuesta a carta de invitación al Secretario de Gobierno a un evento internacional.	$71.456	$142.912
5	1	Interpretación simultánea a evento con ponencia de la Alcaldía de Medellín a través de la Secretaría de Medio Ambiente en el evento Trees in Cities Summit	$383.264	$383.264

SUBTOTAL	**$6.632.420**
IVA	**$1.260.160**
IMPUESTO AL CONSUMO	
VALOR TOTAL A PAGAR	**$7.892.580**

2. INFORME FINANCIERO

Nº Factura o Cuenta de Cobro	Valor	Nº Comprobante de egreso (pago)	Valor pagado
1482	$4.340.677	52	$4.340.677
1489	$3.488.470	81	$3.488.470
1494	$2.051.004	162	$2.051.004
1704	$1.938.780	197	$1.938.780
1707	$1.335.479	225	$1.335.479
1714	$1.396.266	277	$1.396.266
1716	$3.581.234	313	$3.581.234
1723	$603.732	360	$603.732
Total	**$18.735.642**		**$18.735.642**

Saldo del Contrato	$3.371.778
Ejecución financiera del contrato	89%

3. INFORME JURÍDICO

PRÓRROGA	No
SUSPENSIONES	No
ADICIÓN	No
OTROSÍ	No
REQUERIMIENTO(S) AL CONTRATISTA	No

Se verifica que EL CONTRATISTA se encuentra al día con el pago de los aportes al Sistema General de Seguridad Social Integral y parafiscales, conforme al documento anexo al presente informe.

Como supervisor certifico que los productos o servicios descritos en el presente informe han sido verificados y están conforme a las especificaciones del Contrato y recibidos a satisfacción dentro del plazo pactado.

Certifico:

Que los valores de la Factura No. GB 1737 son correctos, por lo que autorizo efectuar el pago	☒
Que ya se han realizado todos los pagos, y se debe proceder con la liquidación del contrato	☐

Anexos:
Observaciones:

Supervisor